

IBM Sterling B2B Integration Services

A jelen IBM Felhasználási Feltételek a vonatkozó IBM Nemzetközi Passport Advantage Szerződés, az IBM Nemzetközi Passport Advantage Express Megállapodás vagy az IBM Nemzetközi Megállapodás Kijelölt IBM SaaS Ajánlatokhoz feltételeinek kiegészítései ("Megállapodás"). Az IBM SaaS és a kapcsolódó Engedélyező Szoftverek használata előtt olvassa végig figyelmesen a jelen IBM SaaS Felhasználási Feltételeket („Felhasználási Feltételek” vagy „ToU”). A Vevő az IBM SaaS és az Engedélyező szoftvert csak akkor használhatja, ha először elfogadja a jelen Felhasználási Feltételeket. Az IBM SaaS vagy az Engedélyező Szoftver elérésével vagy használatával, az aláírással, illetve az „Elfogadom” gombra kattintva a Vevő elfogadja a jelen Felhasználási Feltételeket. A Felhasználási Feltételek elfogadását követően a jelen Felhasználási Feltételek megbízható eszközökkel készült reprodukciója (pl. fénymásolata vagy faxon továbbított képe) eredetinek számít, kivéve, ha ezt a vonatkozó jogszabályok nem teszik lehetővé vagy e feltétel másként lett meghatározva.

AMENNYIBEN ÖN A JELEN FELTÉTELEKET EGY VEVŐ NEVÉBEN ELJÁRVA FOGADJA EL, ÖN KIJELENTI ÉS GARANTÁLJA, HOGY HATÁSKÖRÉNÉL FOGVA KÖTELEZNI TUDJA A VEVŐT JELEN FELTÉTELEK BETARTÁSÁRA. AMENNYIBEN NEM FOGADJA EL A JELEN FELHASZNÁLÁSI FELTÉTELEKET, VAGY NEM TUDJA TELJES HATÁSKÖRÉNÉL FOGVA KÖTELEZNI A VEVŐT JELEN FELHASZNÁLÁSI FELTÉTELEK BETARTÁSÁRA, SEMMILYEN FORMÁBAN NE HASZNÁLJA AZ IBM SAAS RÉSZEKÉNT FELKÍNÁLT FUNKCIONALITÁSOKAT VAGY ENGEDÉLYEZŐ SZOFTVEREKET.

1. rész – Általános Feltételek

1. Jelen feltételek célja

A jelen IBM SaaS Felhasználási Feltételek a következő IBM SaaS ajánlatokra vonatkoznak:

- IBM Sterling B2B Integration Services

A jelen ToU vonatkozásában az "IBM SaaS" kifejezés az 1. szakaszban megadott IBM SaaS ajánlatra vonatkozik.

A Vevő az IBM SaaS terméket csak az érvényes Előfizetési Időszak alatt veheti igénybe. IBM Sterling B2B Services termékre történő előfizetés szükséges az IBM SaaS használatához. Az IBM Sterling Vállalatközi Szolgáltatásokra külön Felhasználási Feltételek (ToU), illetve a Tranzakciós Dokumentumban meghatározott további díjak vonatkoznak. Ha a Vevő nem fizetett elő az IBM Sterling Vállalatközi Szolgáltatásokra, akkor ez a ToU (és bármilyen IBM SaaS ajánlatra szóló előfizetés) semmisnek tekintendő és érvénytelen.

2. Meghatározások

A jelen Felhasználási Feltételekben nem meghatározott, nagybetűvel kiemelt kifejezések meghatározása a Szerződésben található. A jelen Felhasználási Feltétel vonatkozásában a "Program" kifejezés olyan értelemben foglalja magában a "program" kifejezést, ahogy az a vonatkozó Megállapodásban használnak megfelel, a "Tranzakciós Dokumentum" kifejezés pedig magában foglalja az "IBM SaaS Ajánlat" kifejezést.

Részletes Leképezés – Olyan Leképezés, amely a következő jellemzők egyikével rendelkezik: (a) fejlett szerkezetek (pl.: egyszeres alrészletek vagy alsor tételszintek); (b) kiterjesztett logika (pl.: egyéni belső logika, keresés/kereszthivatkozás, összetett számítások, feltételes ciklusok); (c) nincs elő- vagy utófeldolgozás, "felhasználói kimenet", több fájlba történő kimenet; (d) felügyelt alkalmazási fájl szerkezet (ez jelenleg kevesebb, mint 40 teljes mező és 8 rekordtípus); és (e) egyszeres kimeneti fájlok.

Engedélyező Szoftverek –bármely, a Vevő számára az IBM vagy egy harmadik fél által az IBM SaaS ajánlat részeként biztosított program és kapcsolódó anyag, amely az IBM SaaS elérését és használatát segíti elő.

Vendégfelhasználó – olyan IBM SaaS Felhasználó, akit a Vevő feljogosított arra, hogy a Vevővel történő adatcsere céljából hozzáférjen az IBM SaaS alkalmazáshoz, vagy hogy a Vevő nevében használja az IBM SaaS alkalmazást.

Kilokarakter – 1000 byte adat.

Postaláda – Egy olyan saját, biztonságos, elektronikus tárolási hely, amely a Vevőhöz van rendelve és lehetővé teszi azt, hogy a Vevő elektronikus adatokat küldjön, tároljon és fogadjon.

Leképezési Követelményspecifikáció (MRS) – A leképezésfejlesztés képszerű megjelenítése. Az MRS kézbesítése egy olyan táblázat formájában történik, amely a forrásadatok és a kimeneti adatok közötti mezőszintű kapcsolatok meghatározását biztosítja.

Partner – Olyan szervezeti egység, amellyel a Vevőnek üzleti kapcsolata van.

Adatvédelmi gyakorlat – az Adatvédelmi gyakorlat internetes elérhetősége: <http://www.ibm.com/privacy>, és a későbbi módosítások.

Normál Leképezés – Olyan Leképezés, amely a következő jellemzők egyikével rendelkezik: (a) szabványos szerkezetek (pl.: egyszeres alrészletek alor tételszintek nélkül); (b) szabványos logika (pl.: változó hozzárendelése, keresés/kereszthivatkozás, nincsenek összetett számítások, nincsenek feltételes ciklusok); (c) nincs elő- vagy utófeldolgozás, "felhasználói kimenet", több fájlba történő kimenet; (d) felügyelt alkalmazási fájl szerkezet (pl.: ez jelenleg kevesebb, mint 20 teljes mező és 4 rekordtípus); és (e) nincs XML átalakítás; és (f) egyszeres kimeneti fájlok.

3. Általános Díjazási Feltételek

3.1 MÉRŐSZÁMOK

Az IBM SaaS előfizetési díjának megállapítása az alábbi mérőszámok közül egy vagy több figyelembe vételével történik:

Dokumentum – A Dokumentum egy olyan mértékegység, amellyel az IBM SaaS elérhető. A Dokumentum meghatározása szerint egy olyan véges adatmennyiség, amely elejét a dokumentum fejléce, míg végét a végjelzés határozza meg. Megfelelő jogosítványokat kell beszerezni annak érdekében, hogy biztosítani lehessen a Felhasználási Engedélyben vagy Tranzakciós Dokumentumban meghatározott mérési időszakban az IBM SaaS által feldolgozott Dokumentumok összesített számát.

Személyazonosító – A Személyazonosító egy olyan mértékegység, amellyel az IBM SaaS elérhető. A Személyazonosító egy olyan egyedi azonosító, amelyre a SaaS környezetben különböző kifejezések hivatkozhatnak, ilyen lehet például a vevőazonosító, partnerazonosító, szállítóazonosító, forgalmazóazonosító, vagy az az IBM SaaS EDI-azonosítója. Megfelelő jogosítványokat kell beszerezni annak érdekében, hogy biztosítani lehessen a Felhasználási Engedélyben vagy Tranzakciós Dokumentumban meghatározott mérési időszakban az IBM SaaS által tartalmazott személyazonosítók összesített számát.

Az IBM Sterling Web Forms, az IBM Sterling Supplier Portal, az IBM Sterling Supply Chain Visibility Vendor Compliance és az IBM Sterling B2B Services esetében a Egyedazonosító egy kereskedelmi jogi személy egyedi azonosítója, függetlenül a kereskedelmi jogi személy szervezeti felépítésétől.

Gigabyte – A Gigabyte egy olyan mértékegység, amely jellemzővel az IBM SaaS elérhető. Egy Gigabyte 2 a 30. hatványán (2^{30}) értéknek megfelelő adatbyte (1,073,741,824 bytes). Megfelelő jogosítványokat kell beszerezni annak érdekében, hogy biztosítani lehessen a Felhasználási Engedélyben vagy Tranzakciós Dokumentumban meghatározott mérési időszakban az IBM SaaS által feldolgozott Gigabyte-ok összesített számát.

Leképezés – A Leképezés egy olyan mértékegység, amely jellemzővel az IBM SaaS elérhető. Egy Leképezés meghatározása szerint egy olyan elektronikus összefüggés, amely egy tranzakció futása során azt határozza meg, hogy mi a teendő a forrás-adatmezőkkel, hogy azok érthetővé váljanak az adatok fogadója számára. Megfelelő jogosítványokat kell beszerezni annak érdekében, hogy biztosítani lehessen a Felhasználási Engedélyben vagy Tranzakciós Dokumentumban meghatározott mérési időszakban az IBM SaaS által biztosított Leképezések összesített számát, amelyek a bemeneti adatokat a kimeneti oldalon érhető adatokká alakítják.

PIP (Partnerfelületi Folyamat) – A PIP egy olyan mértékegység, amellyel az IBM SaaS elérhető. A PIP egy olyan hangszerelés, amely a tranzakciókat üzleti folyamattá teszi. Létezik 1-utas, 2-utas és 3-utas PIP, amelyek mindegyike egyetlen PIP egységnek tekintendő. Az „-utas” a folyamatot alkotó önálló tranzakció(k) számát jelöli. Megfelelő jogosítványokat kell beszerezni annak érdekében, hogy biztosítani lehessen a Felhasználási Engedélyben vagy Tranzakciós Dokumentumban meghatározott mérési időszakban az IBM SaaS által feldolgozott PIP egységek összesített számát.

Kérés – A Kérés egy olyan mértékegység, amellyel az IBM SaaS elérhető. Egy Kérés a Vevő egy olyan cselekedete, amely feljogosítja az IBM-et a szolgáltatás nyújtására. A szolgáltatástól függően a Kérés lehet egy írásbeli értesítés vagy egy telefonon átadott támogatási kérelem, email, vagy online eset is.

Megfelelő jogosítványokat kell beszerezni annak érdekében, hogy biztosítani lehessen a Felhasználási Engedélyben vagy Tranzakciós Dokumentumban meghatározott mérési időszakban az IBM SaaS irányába elküldött Kérések összesített számát.

Kiszolgálóhívás – A Kiszolgálóhívás egy olyan mértékegység, amellyel az IBM SaaS elérhető. A Kiszolgálóhívás adatok átadása az IBM SaaS-nak és azok feldolgozása az IBM SaaS által. Mindez egy nyomon követett látogató által kezdeményezett és a Vevőtől származó megcímkézett esemény eredménye. Megfelelő jogosítványokat kell beszerezni annak érdekében, hogy biztosítani lehessen a Felhasználási Engedélyben vagy Tranzakciós Dokumentumban meghatározott mérési időszakban az IBM SaaS által használt Kiszolgálóhívások összesített számát.

3.2 Díjak és számlázás

3.2.1 Telepítés

A telepítés díját (a) a Tranzakciós Dokumentumban található adott termékszám, vagy (b) az IBM és a Vevő között kötendő külön, szakmai szolgáltatásokról szóló szerződésben szabályozott testre szabott munkaleírásban található díjtételként határozzák meg. Telepítési Szolgáltatások biztosítására csak a Vevő tulajdonában vagy irányítása alatt álló helyszínen vagy egy IBM telephelyen (amelyik alkalmazható) kerülhet sor.

3.2.2 Az előfizetés számlázása

Az IBM SaaS termékért fizetendő összeg egy Tranzakciós Dokumentumban van meghatározva a következőképpen:

Az előfizetés díja havi vagy éves bontásban számlázható a Tranzakciós Dokumentumban meghatározott időtartamra. A számlázási ciklusban fizetendő összeg kiszámítása az előfizetési díj, valamint az esetleges többletterhelés alapján történik.

3.2.3 Többlethasználat díjak

Amennyiben a számlázási időszak alatt a Vevő tényleges mérőszámai meghaladják a megrendelt mennyiséget, a többlethasználat havonta számlázandó a Vevő számára. A többlethasználat a Tranzakciós Dokumentumban rögzített módon kerül számlázásra.

3.2.4 Igény Szerint

Az Igény Szerinti lehetőségeket abban a hónapban számlázzák, amikor a Vevő azokat ténylegesen igénybe vette, továbbá a számlázás a Tranzakciós Dokumentumban rögzített módon történik.

4. Fiók Létrehozása és Elérése

Amikor az IBM SaaS Felhasználók egy fiókot („Fiók”) regisztrálnak, az IBM egy Fiók azonosítót és -jelszót bocsáthat az IBM SaaS Felhasználó rendelkezésére. A Vevő felelőssége biztosítani, hogy az egyes IBM SaaS felhasználók felügyelik és napra kész állapotban tartják fiókadataikat. A Vevő bármikor kérelmezheti a fiók regisztrációjának vagy az IBM SaaS igénybevételenek részét képező bármely személyes adat helyesbítését vagy a fiókadatokból történő eltávolítását, és ezen adatokat az IBM helyesbíti és el is távolítja, azonban az eltávolítás megakadályozhatja az IBM SaaS termékhez való hozzáférést.

A Vevő felelőssége biztosítani, hogy az egyes IBM SaaS Felhasználók védik Fiók azonosítójukat és -jelszavukat, és ellenőrzik, ki férhet hozzá IBM SaaS felhasználói fiókjukhoz, illetve használhat IBM SaaS termékeket a Vevő nevében.

5. Váltás magasabb szintű szolgáltatásra

Az IBM SaaS ajánlatok kiváltására szolgáló bizonyos IBM SaaS ajánlatok alacsonyabb áron szerezhetők be. A Vevő tudomásul veszi, hogy az IBM megszünteti a helyettesített IBM SaaS ajánlat Vevő általi használatát, amikor a Vevő a helyettesítő IBM SaaS ajánlat hozzáférést megkapja.

6. Igény Szerinti Szolgáltatások

Az Igény Szerinti Lehetőségek megrendelése a Megállapodás és a Tranzakciós Dokumentum feltételei szerint történik.

7. Az IBM SaaS Felfüggesztése és Megszűnése

7.1 Felfüggesztés

A Felhasználási Feltételek, a Szerződés vagy az Elfogadható Használatra Vonatkozó Irányelvek megsértése, illetve az IBM szellemi tulajdonának bitorlása, továbbá a vonatkozó jogszabályok egy IBM

SaaS felhasználó által történő megsértése esetén az IBM fenntartja a jogot a jogsértő IBM SaaS felhasználó az IBM SaaS termékhez való hozzáféréseinek felfüggesztésére vagy visszavonására, és/vagy a jogsértő IBM SaaS felhasználó tartalmainak bármikor való törlésére. Az IBM értesíteni fogja Vevőt a felfüggesztésről vagy visszavonásról.

7.2 **Megszűnés**

Ha a Vevő előfizetése az IBM Sterling Vállalatközi Szolgáltatásokra megszűnik, ebből automatikusan következik a Vevő IBM SaaS ajánlatra szóló előfizetésének megszűnése is. Az IBM megszüntetheti a Vevő az IBM SaaS termékhez való hozzáférést azon okból, ha a Vevő a Szerződés vagy a jelen ToU feltételeit nem tartja be, és ezen feltételek be nem tartását az IBM által megküldött írásbeli értesítés kézhezvételét követő ésszerű időn belül nem orvosolja. Az IBM megszüntetheti a Vevő hozzáférést az IBM SaaS szolgáltatáshoz az aktuális vagy megújított Előfizetési Időszak végén, amennyiben az IBM az aktuális Előfizetési Időszak vége előtt legalább 90 nappal a Vevőnek írásbeli felmondási értesítés küld. A szerződés megszűnése esetén a Vevő felelős minden függőben lévő díjterhelésért, továbbá a Vevő IBM SaaS termékhez való hozzáférése és egyéb jogai megszűnnek. Ilyen esetben a Vevőnek és az IBM SaaS Felhasználóinak be kell szüntetniük az IBM SaaS bármilyen további használatát, és meg kell semmisíteniük a birtokukban vagy ellenőrzésük alatt álló kapcsolódó Engedélyező Szoftverek másolatait.

8. **Előfizetési Időszak megújítása**

8.1 **Az Előfizetési Időszak automatikus megújítása**

Az IBM Nemzetközi Passport Advantage Szerződés vagy az IBM Nemzetközi Passport Advantage Express Szerződés ügyfelei esetében a Szoftverelőfizetés, Támogatás és Korlátozott Támogatás Éves Megújításáról szóló Megállapodás 3.5.4. szakaszának első két bekezdésében szereplő feltételek vonatkoznak a jelen IBM SaaS ajánlatra, ideértve az adott Országra vonatkozó specifikus feltételeket is, azzal a kivétellel, hogy jelen Felhasználói Feltételek esetében (a) a "szoftver-előfizetés és -támogatás", illetve "Korlátozott Támogatás" szavakat az "IBM SaaS Előfizetési Időszak" szavak helyettesítik, és (b) az IBM SaaS Előfizetési Időszak automatikus megújításának megakadályozásához Vevőnek az érvényes Előfizetési Időszak lejártá előtt legalább 90 nappal írásban értesítést kell küldenie az IBM számára a megújítás törlésére vonatkozó kérelem tárgyában.

8.2 **Az előfizetést a Vevőnek kell megújítania**

Az IBM Nemzetközi Megállapodás Kijelölt IBM SaaS Ajánlatokhoz ügyfelei esetében a Szerződésben foglalt ellentétes értelmű feltételek ellenére (beleértve az országra vonatkozó egyedi feltételeket is), az IBM SaaS ajánlat nem újul meg az eredeti Előfizetési Időszak lejártával. Az IBM SaaS az eredeti Előfizetési Időszak lejártá utáni további használatához a Vevőnek új előfizetést kell beszereznie az IBM SaaS ajánlathoz a vonatkozó IBM Nemzetközi Passport Advantage Szerződés vagy IBM Nemzetközi Passport Advantage Express Megállapodás feltételei szerint.

9. **Sürgősségi Karbantartás és Ütemezett Karbantartás**

Az IBM rendszeresen ütemezett karbantartási munkálatokat végezhet az IBM által meghatározott karbantartási ablakok időtartama során. Egyéb tervezett és soron kívüli leállások is előfordulhatnak. A rendszeres alkalmazás- és rendszerfrissítés végrehajtása a következő helyen (illetve az IBM által megadott újabb URL címen) rögzítettek szerint történik:

https://customer.sterlingcommerce.com/group/sterling/support_center

Ezen időpontokban az IBM SaaS nem lesz elérhető.

10. **Frissítések; Automatikus Frissítésekre Alkalmazandó Feltételek és Felhatalmazás**

A jelen Felhasználási Feltételek vonatkoznak minden, az IBM által az IBM SaaS számára biztosított vagy elérhetővé tett fejlesztésre, módosításra, változatra, átdolgozásra, frissítésre, kiegészítésre, bővítményre, illetve az IBM SaaS helyettesítésére (összefoglalóan "Frissítések"), és amelyekre az ilyen Frissítésekre érvényes, az IBM által nyújtott további feltételek vonatkoznak. A Vevő felhatalmazza az IBM vállalatot, és elfogadja, hogy az IBM – a szokásos üzemeltetési eljárásoknak megfelelően – további értesítés vagy hozzájárulás szükségessége nélkül automatikusan továbbíthat, elérhet, telepíthet vagy más módon szolgáltathat Frissítéseket az IBM SaaS számára. Az IBM nem köteles Frissítéseket készíteni, biztosítani vagy telepíteni, és a jelen Felhasználási Feltételek egyik rendelkezése sem értelmezhető úgy, hogy az IBM erre köteles lenne.

11. A Felhasználási Feltételek frissítései

Az IBM fenntartja a jogot a jelen Felhasználási Feltételek jövőbeni módosítására az IBM által az IBM SaaS ajánlathoz az Előfizetési Időszak során biztosított vagy elérhetővé tett Frissítéseknek megfelelően, és a Vevőt a módosult feltételekről legalább harminc (30) nappal korábban értesíti, kivéve ha ezt a vonatkozó jogszabályok másként írják elő. Az előfizetések megújítása a megújítás időpontjában hatályos Felhasználási feltételek szerint történik.

12. Műszaki támogatás

Hacsak az A-Függelék másképpen nem rendelkezik, akkor az Előfizetési Időszak alatt az IBM SaaS ajánlat és az Engedélyező Szoftver (amelyik alkalmazható) műszaki támogatása a következő helyen (illetve az IBM által megadott újabb URL címen) meghatározottak szerint történik https://customer.sterlingcommerce.com/group/sterling/support_center

A Műszaki Támogatás az IBM SaaS termék részét képezi és önálló ajánlatként nem érhető el.

13. Adatvédelem és Adatbiztonság

13.1 Vevői kötelezettségek

A Vevő által vagy a Vevőn keresztül az IBM vállalatnak szolgáltatott Személyes Adatokkal kapcsolatban Vevő egyedüli Adatkezelőként felelős a vonatkozó összes adatvédelmi adatvédelmi illetve tárgyban egyéb jogszabály, úgy mint az EU 95/46/EK számú Irányelve (és az Irányelvet végrehajtó jogszabályok) betartásáért, amelyek a Személyes Adatok, ideértve az adatok különleges kategóriáinak feldolgozását szabályozzák.

A Vevő vállalja az összes jogilag szükséges engedély, jogosultság és jóváhagyás beszerzését, továbbá minden szükséges közlemény közzétételét (i) a Személyes Adatok Tartalomba történő foglalása, illetve (ii) az Engedélyező Szoftverek és az IBM SaaS termék használata előtt.

A Vevő megerősíti és tudomásul veszi, hogy kizárólag Ő felel a Tartalomban esetlegesen szereplő bármely Személyes Adatért, beleértve minden olyan információt is, amelyet a Vevő nevében valamely IBM SaaS Felhasználó oszt meg harmadik felekkel. Jelen Szerződés értelmében a Vevő kizárólagos felelőssége bármely Személyes Adatnak az IBM általi feldolgozására vonatkozó célok és eszközök meghatározása, beleértve azt, hogy a Vevő útmutatásainak megfelelő feldolgozással az IBM nem sérti a vonatkozó adatvédelmi törvényeket.

Az IBM SaaS terméket nem Bizalmas Személyes Adatok vagy Védett Egészségügyi Adatok (meghatározásukat lásd lent) tárolására vagy fogadására tervezték, legyenek azok bármilyen formátumban, és az ésszerűség határain belül a Vevő felelősséggel tartozik minden olyan költségért vagy más összegért, amely az IBM vállalatot az ilyen adatok elküldése, elvesztése vagy közlése miatt terhelheti, beleértve bármilyen harmadik fél általi követelést is. „Bizalmas Személyes Adatok”: 1) Személyes Adatok, amelyek elvesztése adatszivárgásra vonatkozó értesítés küldését követeli meg, és amelyek magukban foglalják, de nem kizárólagosan, a következő adatokat: pénzügyi információk, nemzeti azonosítószám (például társadalombiztosítási szám, adószám) vagy egyéb, az állam által kiadott azonosítószám (például jogosítványszám, útleveleszám, bankszámlaszám, hitelkártya- vagy bankkártyaszám); valamint 2) olyan Személyes Adatok, amelyek faji vagy etnikai származásra, szexuális irányultságra, politikai nézetekre, vallási, ideológiai vagy filozófiai meggyőződésre vagy tevékenységre, illetve szakszervezeti tagságra vonatkoznak. „Védett Egészségügyi Adatok”: az „egyéneként meghatározható egészségügyi adatok” az 1996. évi HIPAA (Health Information Portability and Accountability Act) törvényben és annak módosításaiban meghatározottak szerint.

A Vevő beleegyezik abba, hogy amikor az IBM úgy ítéli meg, hogy az IBM SaaS szolgáltatása szempontjából az hasznos, akkor az IBM a Tartalmat, beleértve a Személyes Adatokat is, továbbíthatja az ország határain keresztül olyan egységeknek és olyan országokba, amelyekről a Vevőt értesítette. A Vevő elfogadja az ezen országok egységei által nyújtott IBM SaaS szolgáltatást, és kizárólag a Vevő felelős annak megállapításáért, hogy a Személyes Adatok országhatárokon átívelő átadása a Felhasználási Feltételek értelmében megfelel a vonatkozó adatvédelmi törvényeknek. Az IBM ésszerű keretek között együttműködik a Vevővel bármely jogi követelmény teljesítésében, beleértve a kötelező jóváhagyások beszerzését, a Vevő vagy a Vevő adatkezelője számára biztosított előnyök érdekében.

Ha az IBM módosítja a Személyes Adatok feldolgozásának vagy biztonságos kezelésének módját az IBM SaaS részeként, és a módosítás miatt a Vevő nem felel meg a vonatkozó adatvédelmi törvényeknek, akkor Vevő megszüntetheti az érintett IBM SaaS jelenlegi Előfizetési Időszakát egy írásbeli értesítéssel, amelyet az IBM módosításra vonatkozó értesítésétől számított harminc (30) napon belül kell az IBM

részére elküldenie. Az ilyen megszüntetés nem kötelezi az IBM vállalatot a Vevő részére történő visszatérítésre, jóváírásra.

13.2 Az IBM kötelezettségei

Az IBM kizárólag olyan módon dolgozza fel a Személyes Adatokat, ami ésszerűen szükséges az IBM SaaS szolgáltatáshoz, és azokat kizárólag erre a célra használja.

Az IBM SaaS szolgáltatás nyújtásához az IBM a Személyes Adatokat kizárólag az IBM által ismertett módon dolgozza fel, és Vevő egyetért azzal, hogy az IBM által adott leírás megfelel a Vevő feldolgozási utasításainak.

A Vevő írásbeli kérelmére a jelen ToU vagy Szerződés megszűnését vagy lejáratát követően az IBM megsemmisíti vagy visszajuttatja a Vevőnek a Vevő által Személyes Adatként meghatározott minden tartalmat.

Ha a Vevő vagy a Vevő adatvédelmi ellenőre a vonatkozó adatvédelmi jogszabályok értelmében a Személyes Adatokkal kapcsolatos információk biztosítására van kötelezve, illetve kötelezve van arra, hogy a Személyes Adatokhoz egy egyénnek vagy illetékes hatóságnak hozzáférést biztosítson, akkor az ilyen információk vagy hozzáférés biztosításában az IBM az adott helyzetben általában elvárható módon együtt fog működni a Vevővel.

13.3 Tartalomvédelem

A Szerződésben megfogalmazott bármilyen rendelkezés ellenére,

- a. Az IBM nem teszi szándékosan közzé vagy használja a Vevő Tartalmait, kivéve az IBM SaaS működtetéséhez és biztosításához, a jelen Megállapodás szerint, és a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően.
- b. Az IBM csak az IBM SaaS üzemeltetéséhez és működtetéséhez használt rendszereken dolgozza fel a Vevő Tartalmait, amelyre az IBM az alábbiakban olvasható biztonsági gyakorlatokat és eljárásokat alkalmazta.

13.4 Biztonsági Gyakorlatok

Az IBM rendszeresen felülvizsgált gyakorlatokat és eljárásokat alkalmaz az IBM SaaS terméket kiszolgáló és működtető rendszerek vonatkozásában. Ezen gyakorlatok és eljárások arra lettek kialakítva, hogy csökkentse a rendszerek sebezhetőségét a véletlenszerű adatvesztések, a jogtalan behatolások, jogosulatlan hozzáférés, közzététel vagy módosítás, vagy jogtalan magatartás ellen, amelyek megzavarhatják, hűtlenül kezelhetik vagy egyéb módon kárt okozhatnak a Tartalomban, illetve az IBM SaaS a Vevő általi felhasználásában. Külön kérésre a Vevő megtekintheti az IBM SaaS termékre vonatkozó gyakorlatok és eljárások leírását, beleértve a vonatkozó műszaki és üzemeltetési intézkedéseket is. A Vevő felelőssége annak meghatározása, hogy ezek a gyakorlatok és eljárások megfelelnek-e a Vevő követelményeinek. Az IBM SaaS használatával a Vevő elismeri, hogy elfogadta az IBM gyakorlatait és eljárásait, valamint azok megfelelőségét a Vevő céljaira. Ha az IBM SaaS termékre vonatkozó Biztonsági Gyakorlatok másként nem rendelkeznek, az IBM nem vállal felelősséget vagy jótállást semmilyen biztonsági funkció tekintetében, illetve arra vonatkozóan, hogy az IBM SaaS vagy a Vevő tartalma védve van bármilyen behatolással vagy jogellenes magatartással szemben.

14. Megfelelés az alkalmazható exportálási jogszabályoknak

Mindegyik fél vállalja, hogy megfelel az összes vonatkozó importálási és exportálási jogszabálynak és rendeletnek, beleértve az Amerikai Egyesült Államok exportra vonatkozó embargóját és a szankciókra vonatkozó előírásait és tiltásait bizonyos végfelhasználók vagy tiltott végfelhasználók esetén (beleértve a nukleáris, űr- vagy rakéta-, kémiai és biológiai fegyvereket). A Vevő kijelenti, hogy a Tartalom sem egészében, sem részeiben nem kerül az Egyesült Államok nemzetközi fegyverkereskedelmi szabályzata (International Traffic in Arms Regulation, ITAR) hatálya alá. A Vevő tudomásul veszi, hogy az IBM globális erőforrásokat használhat (nem állandó lakosok helyi munkavégzése, illetve a világszerte alkalmazott munkavállalók közreműködése) az IBM SaaS szállításának távoli támogatására. A Vevő kijelenti, hogy az IBM SaaS esetében az IBM által elérhető Tartalom nem igényel exportengedélyt, illetve semmilyen korlátozás nem tiltja annak exportálását az IBM globális erőforrásainak vagy alkalmazottainak a vonatkozó exportfelügyeleti jogszabályok értelmében.

15. Kártalanítás

A Vevő elfogadja, hogy az IBM vállalatot kártalanítja, megvédi és mentesíti olyan harmadik féltől származó igény ellen, amely a következő okokból ered vagy okokkal áll kapcsolatban: 1) a Vevő vagy

bármely IBM SaaS felhasználó megsérti az Elfogadható Használatra Vonatkozó Irányelveket; 2) Az IBM SaaS termékben létrehozott, szolgáltatott, feltöltött vagy az IBM SaaS termék számára a Vevő vagy bármely SaaS Felhasználó által továbbított Tartalom.

16. Szerzői jogok megsértése

Mások szellemi tulajdonjogainak tiszteletben tartása az IBM vállalati politikájának részét képezi. Szerzői jogi védelem alatt álló anyag megsértésének jelentésével kapcsolatban keresse fel a Digital Millennium Copyright Act Notices oldalát a <http://www.ibm.com/legal/us/en/dmca.html> címen.

17. Garancia és kizárások

17.1 Korlátozott Garancia

Az IBM szavatolja, hogy az IBM SaaS megfelel a specifikációinak a jelen Felhasználási Feltételek A Függetlenségében foglaltak szerint. A Vevő beleegyezik, hogy a specifikációk csak angol nyelven érhetők el, kivéve, ha a helyi jogszabályok másként írják elő a szerződéses joglemondás és korlátozás lehetősége nélkül.

Amennyiben egy IBM SaaS nem a garanciának megfelelően működik és a helyes működést az IBM nem tudja biztosítani, akkor az IBM a Vevő által előre befizetett díj időarányos részét a Vevőnek visszatéríti, és megszünteti a Vevő IBM SaaS szolgáltatással kapcsolatos használati jogát. Ez a korlátozott garancia az IBM SaaS ajánlat Előfizetési Időszaka alatt hatályban marad.

Nem Garanciális Elemek

Az IBM nem szavatolja az IBM SaaS megszakítás nélküli, biztonságos vagy hibamentes üzemelését, vagy azt, hogy az IBM képes lesz meggátolni az IBM SaaS harmadik fél által okozott fennakadásait, illetve azt, hogy az IBM minden hibát kijavít.

A Vevő a felelős az IBM SaaS használatából fakadó eredményekért.

17.2 A Garancia Terjedelme

A FENTIEK ALKOTJÁK A VEVŐ KIZÁRÓLAGOS SZAVATOSSÁGÁT, ÉS HELYÉBE LÉPNEK MINDEN EGYÉB, KIFEJEZETT ÉS BELEÉRTETT SZAVATOSSÁGI FELTÉTELNEK, BELEÉRTVE, DE NEM KIZÁRÓLAG AZ ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGRE, KIELÉGÍTŐ MINŐSÉGRE ÉS AZ ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ BELEÉRTETT SZAVATOSSÁGOT, ILLETVE BÁRMILYEN JOGSZAVATOSSÁGOT VAGY JOGTISZTASÁGI SZAVATOSSÁGOT.

A 17.1 Szakaszban meghatározott szavatosság megszűnik minden, a Vevő általi nem rendeltetésszerű használat, baleset, változtatás, nem megfelelő fizikai- vagy üzemeltetési környezet, helytelen karbantartás (a Vevő vagy harmadik fél által), illetve olyan üzemzavar vagy sérülés esetén, amelyet nem az IBM felelősségi körébe tartozó termék idézett elő.

18. IBM SaaS ajánlat egyedi feltételei

A Dokumentum alapú IBM SaaS árképzés szempontjából egy Dokumentumnak három (3) kilokarakter vagy annál kisebb méretű egység tekintendő. Amennyiben a havi összes Dokumentum átlagos mérete meghaladja a három (3) kilokaraktert, akkor a Tranzakciós Dokumentumban meghatározott többlethasználati díjat kell megállapítani a többlet kilokarakterek számát hárommal (3) elosztva.

Ha a Vevő vagy egy IBM SaaS felhasználó Tartalmakat továbbít egy harmadik fél által biztosított webhelynek vagy szolgáltatásnak, amelyet az IBM SaaS tesz elérhetővé vagy arra hivatkozik, a Vevőnek és az IBM felhasználónak kell biztosítania az IBM számára az összes szükséges hozzájárulást ilyen Tartalom továbbításához, azonban ilyen interakció kizárólag a Vevő és a harmadik féltől származó webhely vagy szolgáltatás között jön létre. Az IBM semmilyen szavatosságot nem vállal és semmilyen nyilatkozatot nem tesz ilyen harmadik fél által nyújtott webhelyekkel vagy szolgáltatásokkal kapcsolatban, és semmilyen felelősséget nem vállal ilyen harmadik fél által nyújtott webhelyekért vagy szolgáltatásokért.

Ha az IBM SaaS olyan felhasználói kilépéseket tartalmaz, amelyek lehetővé teszik a Vevő (vagy Vevő által kijelölt harmadik fél) számára egy IBM szoftveralkalmazás konfigurálását, és a Vevő (vagy a kijelölt harmadik fél) felhasználja a felhasználói kilépéseket, az IBM nem vonható felelősségre az ennek eredményeként előálló konfigurációkért ("Vevő Egyedi Bővítései"), és a Vevő Egyedi Bővítései nem képezik az IBM SaaS részét.

Az IBM (a) az IBM SaaS szolgáltatás Vevő által történő használatáról anonim, összesített, összegzett adatokat állíthat össze és elemezhet, valamint (b) az összeállítás és elemzés eredményeképpen

jelentéseket, tanulmányokat, elemzéseket és egyéb munkatermékeket (összefoglalóan "Szerkesztett Adatok") készíthet. Az IBM fenntartja tulajdonjogát valamennyi Szerkesztett Adat fölött.

Az IBM lemásolhatja Vevő adatait egy, az IBM SaaS környezetben működő, nem termelési célra használt szerverre, kizárólag azzal a céllal, hogy az IBM termékeket tesztelje és azok minőségét fejlessze.

Ahogy az ésszerűség szerint az IBM köteles a Szolgáltatások kötelezettségeinek eleget tenni, úgy a Vevő elfogadja, hogy az IBM vállalatnak felszámított költség nélkül (1) megfelelő hozzáférést biztosít az IBM számára a Vevő rendszereihez, adataihoz, személyzetéhez és erőforrásaihoz, továbbá a Vevő végrehajtja a Telepítési Szolgáltatás elősegítésével kapcsolatos más kötelezettségeit, valamint (2) alkalmas és biztonságos munkakörülményeket biztosít az IBM és alvállalkozói részére, amíg azok a Vevő telephelyein tartózkodnak. Az IBM nem felelős semmilyen végrehajtási késedelemért vagy a Telepítési Szolgáltatások végrehajtásának a megghiúsulásáért, amennyiben azt a Vevő késedelmessége okozta a fenti szolgáltatások biztosításában, vagy amelyet a Vevő a Telepítési Szolgáltatásokkal kapcsolatos, más kötelezettségeinek késedelmes teljesítése okozott.

Az IBM nem felelős semmilyen olyan ügyekért, amelyek a Vevő, a Vevő Vállalata és a Vevő Partnerei által adott, vagy köztük történt, termékekre vagy szolgáltatásokra vonatkozó ajánlattal vagy értékesítéssel („Üzleti Tranzakciók) kapcsolatosak, függetlenül attól, hogy ezen egységek által, vagy között közlésre került az, hogy ezen Üzleti Tranzakciók az IBM SaaS eredményén alapulnak.

Lehetséges, hogy a Vevő Vendégfelhasználóit az IBM felkéri egy általa biztosított online megállapodás megkötésére, az IBM SaaS hozzáférése és használata kapcsán. A Vevő felelősséget vállal ezen Vendégfelhasználókért, beleértve, de nem kizárólagosan, a) a Vendégfelhasználók által az IBM SaaS ajánlattal kapcsolatban benyújtott kártérítési igényeket, b) a Vendégfelhasználó költségeit, valamint c) az ezen Vendégfelhasználók általi, az IBM SaaS ajánlattal való visszaélést.

Az IBM SaaS tartalmazhat (1) a Vevő és Partnerei közötti küldött vagy vett adatokat; 2) a Vevő Partnerei felé irányuló vagy onnan érkező adatátvitelt akár az IBM közvetlen összeköttetésén keresztül, vagy vagy harmadik személy által biztosított egy vagy több átjárón vagy hálózatokon keresztül, ("Összekapcsolási Szolgáltatások" és valamennyi harmadik személy egy-egy "Összekapcsolási Szolgáltató"); vagy (3) bizonyos fordítási vagy már kapcsolódó szolgáltatásokat. Az IBM átviheti az adatokat a Vevő vagy Partnerei országán kívülre is, vagy azokat ott tárolhatja kizárólagosan az IBM SaaS szolgáltatás biztosítása érdekében, illetve amint azt az alkalmazható törvény vagy jogi eljárás megköveteli. **HACSAK AZT EGY, A VEVŐ ÉS AZ ÖSSZEKAPCSOLÁS-SZOLGÁLTATÓ KÖZÖTTI KÜLÖN MEGÁLLAPODÁS NEM RÖGZÍTI, AZ ÖSSZEKAPCSOLÁS-SZOLGÁLTATÓNAK SEMMILYEN KÖRÜLMÉNYEK KÖZÖTT SINCS SEMMILYEN FELELŐSSÉGE A VEVŐ IRÁNT AZ IBM SAAS SZOLGÁLTATÁSÁVAL KAPCSOLATOSAN.**

A (bejövő vagy kimenő) adatok átírást megelőző egyedi feldolgozását elvégző, testre szabott parancsfájlok példányai nem kerülnek dokumentálásra és nem képezik az IBM Saas részét.

Az IBM SaaS soha nem tartalmaz (vagy segít elő) olyan feldolgozást, amely –a Vevőtől vagy a Vevő megbízásából érkező –nem szabványos formátumú (vagy nem szabványos adattartalmú) egészségügyi adatok vagy más egészségügyi információk szabványos elemekké vagy tranzakciókká alakítását (vagy ennek fordítottját) végezné.

Az IBM megőrzi és biztosítja az adatok online láthatóságát az Előfizetési Időszak hosszának megfelelő időtartam alatt. Ha például a Vevő 36 hónapos Előfizetést vállal, minden adat megőrzésre kerül ezen Előfizetési Időszak alatt. Ha az előfizetés újabb 24 hónapos Előfizetési Időszakra meghosszabbítja, akkor az utolsó 24 hónap adatai görgetve kerülnek megőrzésre, ami azt jelenti, hogy az új Előfizetési Időszak 6. hónapjában az új Előfizetési Időszak első 6, és a korábbi Előfizetési Időszak utolsó 18 hónapjának adatai kerülnek megőrzésre. Az adatok megőrzési időszaka kiterjeszthető az A Független Adott Ajánlatai szerint. Az adatok a megőrzési időszak végén tisztításra kerülnek (törlődnek).

18.1 A Vevő (és - amennyiben ez értelmezhető - Partnereitől elvárando) kötelezettségei a következők:

- a. Értésíteni az IBM-et bármilyen átírási hibáról, vagy megghiúsulásról, feldolgozási hibáról vagy megghiúsulásról, nem-konform átvitelről, átvitel küldésének vagy fogadásának megghiúsulásáról vagy bármely postafiók elérhetetlenségéről;
- b. Az adatok pontosságának és teljességének vizsgálata és az adatok titkosítása, amennyiben azt szeretné, hogy az adatok ne legyenek olvashatók vagy megfejtethők az IBM SaaS környezetben és az IBM vállalaton vagy egyéb harmadik féltől származó hálózaton keresztüli átvitel során, beleértve az Összeköttetési szolgáltatásokat is;

- c. A megfelelő adatfeldolgozási paraméterek és adatátviteli paraméterek beállítása;
- d. Az adatok, a feldolgozás és az átvitel hibáit azonosító megfelelő védelem meglétének biztosítása;
- e. A támogató adatok, fájlok és egyéb anyagok karbantartása annak érdekében, hogy az IBM képes legyen az IBM SaaS által nyújtott bármilyen szolgáltatás ismételt elvégzéséhez szükséges valamennyi adat, fájl és más anyag (mint például kártyafájlok, szalagfájlok lemezfájlok és nyomtatási kimenetek) helyreállítására;
- f. Az üzletmenet-folytonosság fenntartása, az elvárások kommunikálása a Partneri közösségnek, mivel ezek kapcsolódnak az IBM SaaS tesztelési időszakaihoz, költöztetéseihez és konverzióhoz.
- g. Annak biztosítása, hogy a Vevő alkalmazottai készen állnak segítséget nyújtani az IBM ésszerű kérésére;
- h. Az IBM által kért valamennyi ésszerű információ biztosítása a Leképezés beállításához, például, a teljesség igénye nélkül, a fájlszerkezetek, Partner követelmény-specifikációk, vizsgálati adatok, meglévő Leképezési adatok;
- i. Az IBM ésszerű kérésére a Vevő üzletfolyamat-meghatározási dokumentumainak átadása a projekt megvalósításában érintett minden üzleti folyamatra vonatkozóan;
- j. Azon adatok és anyagok biztosítása (ha vannak ilyenek), amelyek ésszerűen szükségesek ahhoz, hogy az IBM megvalósíthassa a projektet; valamint
- k. Annak biztosítása, hogy a Vevő projektvezetője legyen az egyetlen felület az IBM és a Vevő között, vegyen részt a projektcsoport megbeszélésein, a Vevő szervezetén belül koordinálja és segítse és szükség esetén megoldja a problémákat, illetve végezze el az iparág szabványai szerint ésszerű valamennyi egyéb projektvezetési feladatot.

18.2 Az IBM-et nem terheli felelősség a következőkért:

- a. A Vevő vagy bármely harmadik fél tulajdonában lévő berendezés vagy szoftver hibái és meghibásodásai
- b. A Vevő irányába (vagy általa) közölt kommunikáció következtében ügyfél vagy harmadik fél által előidézett hiba;
- c. A Vevő valamelyik Partnerének hitelképessége vagy teljesítménye;
- d. A Vevő vagy a Vevő Partnere által helytelenül továbbított adatok;
- e. A Vevő Összekapcsolási Szolgáltatásai (vagy bármilyen hiba vagy elégtelenség az Összekapcsolási Szolgáltatásokban) abban az esetben, ha a problémát a Vevő Összekapcsolás szolgáltatója, a Vevő vagy a Vevő Partnerei, illetve előre nem látható esemény idézi elő; vagy
- f. A fordított áttérési szolgáltatások biztosítása, ha az IBM a Szerződés bármely részét felmondta.

18.3 A projekt keretrendszere

Az IBM a Tranzakciós Dokumentum szerint biztosítja az IBM SaaS megtervezéséhez, összeállításához és megvalósításához szükséges megoldás-erőforrásokat. Ez az alábbi fázisokat foglalja magában:

- a. A Szolgáltatástervezési Fázis az üzleti és technikai környezet kialakítása. Az IBM felméri a Vevő aktuális környezetét, ami magában foglalja a korábban elkészített, architektúrára vonatkozó dokumentumok áttekintését, valamint a hardverrendszerek, kommunikációs infrastruktúra és alkalmazásfelületek kezdeti beállításához szükséges további követelmények összegyűjtését a Partnerek követelményei mellett.
- b. A Szolgáltatásbiztosítási Fázis a Vevő meglévő kereskedelmi partneri közösségének (pl. egyedazonosítóknak és Leképezéseknek) a költöztetését jelenti az IBM SaaS szolgáltatásba. Az IBM a Tranzakciós Dokumentumban meghatározottak alapján:
 - (1) Megvalósítja az összekapcsolhatóságot a Vevő és az IBM között,
 - (2) Megvalósítja az összekapcsolhatóságot a Vevő Partnerei és az IBM között,
 - (3) Összeköthetőségi, egység- és integrációs vizsgálatokat végez az IBM vizsgálati terveivel összhangban;
 - (4) Kifejleszti a Leképezési Követelmények Specifikációit és a Leképezéseket, valamint
 - (5) Együttműködik a Vevővel a Vevő Partneri közösségének megvalósításában.

- c. A Műveleti Fázis az IBM SaaS napi műveleteinek kezelését jelenti az IBM által. Az IBM olyan létesítményeket működtet és kezel, amelyek biztonságos környezetben adnak helyet a Vevő elektronikus kereskedelmi infrastruktúrájához kapcsolódó hardvereknek és szoftvereknek, például berendezéseknek, kommunikációs infrastruktúrájának és alkalmazásoknak.

Az IBM SaaS lehetővé teszi a Vevő számára, hogy átalakítandó fájlokat adjon át az IBM vállalatnak a Vevő által megadott üzleti szabályokon alapuló módszertan használatával, és azokat ezután továbbítsa a Partner(ek)nek. A Partner(ek)től fogadott fájlokat a megfelelő, Vevő által megadott üzleti szabályokon alapuló módszertan használatával kell átalakítani a Vevő által megkívánt formátumra, és ezt követően a Vevő utasításainak megfelelően továbbítani kell a Vevőhöz. A Vevő a felelős az üzletmenet folytonosságának fenntartásáért és a Partneri közösség elvárásainak való megfelelésért, mivel ezek kapcsolódnak a tesztelési időszakokhoz, költöztetésekhez és konverziókhoz.

Szükség esetén minden további távoli szolgáltatási díj az IBM és a Vevő közötti önálló, szakmai szolgáltatásokról szóló szerződésben szabályozott feladatleírás szerinti díjnak megfelelően kerül kiszámlázásra.

19. Általános rendelkezések

Ha jelen Felhasználási feltételek bármely rendelkezése érvénytelennek vagy ki nem kényszeríthetőnek minősül, a Felhasználási Feltételek fennmaradó rendelkezései továbbra is teljes mértékben hatályban maradnak. A szigorú teljesítés vagy a jogok (ha azokra jogosult) gyakorlásának bármelyik fél általi elmulasztása egyik felet sem gátolja meg abban, hogy később azt megtegye, akár az adott, akár egy későbbi mulasztás vonatkozásában. A jelen Felhasználási Feltételek olyan feltételei, amelyek természetüknél fogva a Felhasználási Feltételek vagy a vonatkozó Előfizetési Időszak megszűnésén túl érvényesülnek, hatályban maradnak teljesülésükig, és a megfelelő jogutódokra, illetve megbízottakra is alkalmazandóak.

20. Teljes Megállapodás

A felek közti teljes megállapodást, amely felvált bármely korábbi szóbeli vagy írott kommunikációt a Vevő és az IBM között, a jelen Felhasználási Feltételek és a Szerződés alkotják. Ha a Felhasználási Feltételek és a Szerződés feltételei között ütközés merül fel, akkor a jelen Felhasználási Feltételek elsőbbséget élveznek a Szerződéssel szemben.

A Vevőtől származó minden egyéb írásban közölt (például megrendelés, visszaigazolás vagy e-mail) további vagy eltérő feltételek érvényüket veszítik. A jelen Felhasználási Feltételeket kizárólag az itt meghatározott módon lehet módosítani.

IBM SaaS Felhasználási Feltételek

2. rész – Országra vonatkozó egyedi feltételek

A következő feltételek helyettesítik vagy módosítják az 1. részben hivatkozott feltételeket. Az 1. részben lévő feltételek, amelyeket ezek a módosítások nem érintenek, változatlanok és hatályosak maradnak. A 2. rész a Felhasználási Feltételekre vonatkozó módosításokat tartalmaz és az alábbi módon épül fel:

- Ázsiát és a Csendes-óceáni térséget érintő országspecifikus módosítások, valamint
- Európa, Közel-Kelet és Afrika országaira vonatkozó módosítások.

ÁZSIÁT ÉS A CSENDES-ÓCEÁNI TÉRSÉGET ÉRINTŐ ORSZÁGSPECIFIKUS MÓDOSÍTÁSOK

AUSZTRÁLIA

17. Warranty and Exclusions

The following is added to the end of Section 17:

The warranties specified in this Section are in addition to any rights Customer may have under the Competition and Consumer Act 2010 or other legislation and are only limited to the extent permitted by the applicable legislation.

JAPÁN

17. Warranty and Exclusions

The following is deleted from the first paragraph of Section 17:

Customer agrees that such specifications may be supplied only in the English language, unless otherwise required by local law without the possibility of contractual waiver or limitation.

ÚJ-ZÉLAND

17. Warranty and Exclusions

The following is added to this Section:

The warranties specified in this Section are in addition to any rights Customer may have under the Consumer Guarantees Act 1993 or other legislation which cannot be excluded or limited. The Consumer Guarantees Act 1993 will not apply in respect of any goods which IBM provides, if Customer requires the goods for the purposes of a business as defined in that Act.

EURÓPA, KÖZEL-KELET, AFRIKA (EMEA) ORSZÁGAIRA VONATKOZÓ MÓDOSÍTÁSOK

EURÓPAI-UNIÓ TAGÁLLAMAI

A következő rész a 17. Szakasz: Garancia és kizárások kiegészítése:

Az Európai Unióban ("EU") a fogyasztók jogai a fogyasztási cikkek értékesítését szabályozó megfelelő nemzeti jogszabályok alapján biztosítottak. Ezekre a jogokra nem vonatkoznak a Garancia és kizárások című 17. Szakasz rendelkezései.

AUSZTRIA

17. Warranty and Exclusions

If you paid a charge for the IBM SaaS then the Section 17 Warranty and Exclusions is replaced in its entirety by the following:

17. Warranties and Exclusions

IBM provides the IBM SaaS in conformity with its descriptions as contained in the IBM SaaS Appendix A of this Terms of Use and maintains it in this condition for the term of the IBM SaaS. IBM, its Affiliates and suppliers disclaim all further warranties ("*Ausschluß der Gewährleistung*").

Warranties, if any, for Enabling Software supplied as part of this IBM SaaS may be found in their license agreements.

NÉMETORSZÁG

17. Warranty and Exclusions

If you paid a charge for the IBM SaaS then the Section 17 Warranty and Exclusions is replaced in its entirety by the following;

17. Warranties and Exclusions

IBM provides the IBM SaaS in conformity with its descriptions as contained in the IBM SaaS Appendix A of this Terms of Use and maintains it in this condition for the term of the IBM SaaS. IBM, its Affiliates and suppliers disclaim all further warranties ("*Ausschluß der Gewährleistung*").

Warranties, if any, for Enabling Software supplied as part of this IBM SaaS may be found in their license agreements.

ÍRORSZÁG

17. Warranty and Exclusions

The following paragraph is added:

Except as expressly provided in these terms and conditions, or Section 12 of the Sale of Goods Act 1893 as amended by the Sale of Goods and Supply of Services Act, 1980 (the "1980 Act"), all conditions or warranties (express or implied, statutory or otherwise) are hereby excluded including, without limitation, any warranties implied by the Sale of Goods Act 1893 as amended by the 1980 Act (including, for the avoidance of doubt, Section 39 of the 1980 Act).

ÍRORSZÁG ÉS AZ EGYESÜLT KIRÁLYSÁG

20. Entire Agreement

The following sentence is added at the beginning of this Section 20:

Nothing in the following paragraphs shall have the effect of excluding or limiting liability for fraud.



„A” Függelék

SaaS Leírás

Szolgáltatások és összetevők

Az IBM Sterling B2B Integration Services IBM SaaS biztonságos összekapcsolhatóságot és együttműködést biztosít a vevők, beszállítók és üzleti Partnerek között. A Sterling B2B Integration Services szolgáltatások az IBM Sterling B2B Collaboration Network felhőalapú vállalatközi integrációs és láthatósági képességeire épülnek, és átfogó szolgáltatásajánlatokat kínálnak a Partnerek bevonása, a vállalatközi folyamatkezelés és partnertámogatás számára. Az IBM SaaS összetevők használatára szolgáló utasítások alábbi listája megtalálható az IBM által biztosított aktuális felhasználói dokumentációban, amelyet az IBM időről időre felülvizsgálhat (a "Felhasználói Útmutató").

A következő felsorolás tartalmazza az összes elérhető IBM SaaS összetevőt. A Vevő csak azon IBM SaaS összetevők fogadására jogosult, amelyekre a Tranzakciós Dokumentumban, egy külön feladatleírásban (ezen ToU-ban leírtak szerint), vagy Igény szerinti bővítésben, illetve Távoli szolgáltatásokban (szintén ezen ToU-ban leírtak szerint) előfizetett.

1. Alapszintű IBM SaaS

1.1 Átalakítás

- a. IBM Sterling Vállalatközi Szolgáltatások – Együttműködési Hálózat –EDI-ről Fax-ra átalakítás: átalakítja a Vevő EDI üzeneteit olvasható formára, majd ezt követően a képződő dokumentumot elfaxolja a Vevő Partnerének.
- b. IBM Sterling Vállalatközi Szolgáltatások – Alapszintű Integráció – Leképezés Módosítás: legfeljebb 4 adatmódosítás, legfeljebb két tesztelési ciklus levezetése és a Leképezési Követelményspecifikáció szükség szerinti frissítése.
- c. IBM Sterling Vállalatközi Szolgáltatások – Alapszintű Integráció – PIP-alapú útképzés RosettaNet, CIDX, vagy PIDX részére: dokumentumok cseréje a Vevő és Partnere között RNIF 2.0 használatával.
- d. IBM Sterling Vállalatközi Szolgáltatások – Alapszintű Integráció – PIP-alapú átalakítás CIDX részére: különdíjas adatátvitel, melyben a tranzakció futása alatt az adatokat CIDX Leképezésen futtatják keresztül egy adatformátumról egy másik adatformátumra alakítás céljából.
- e. IBM Sterling Vállalatközi Szolgáltatások – Alapszintű Integráció – PIP-alapú átalakítás PIDX részére: különdíjas adatátvitel, melyben a tranzakció futása alatt az adatokat PIDX Leképezésen futtatják keresztül egy adatformátumról egy másik adatformátumra alakítás céljából.
- f. IBM Sterling Vállalatközi Szolgáltatások – Alapszintű Integráció – PIP-alapú átalakítás RosettaNet részére: különdíjas adatátvitel, melyben a tranzakció futása alatt az adatokat RosettaNet Leképezésen futtatják keresztül egy adatformátumról egy másik adatformátumra alakítás céljából.

1.2 Támogatási szolgáltatások

- a. IBM Sterling Vállalatközi Szolgáltatások – Emeltszintű Integráció – Ügyfélszolgáltatások Folyamattámogatási Előfizetés: műszaki és ügyfélszolgálati támogatás nyújtása a Vevőnek. A Vevő elsőszintű támogatást biztosít a Partnerközösség részére és az IBM másodszintű támogatást biztosít a Partnerközösség részére, kezeli a Vevő által továbbított műszaki problémákat. Ez a támogatási szint a 12. szakaszban meghatározott alapszintű támogatás kiegészítése.
Ezen túlmenően az IBM kijelöl egy programvezetőt, aki a Vevővel együttműködve kifejleszt egy Elektronikus Kereskedelmi (EC) Üzleti Tervet, amely meghatározza az EC üzleti stratégiákat és célokat. A programvezető a következőket biztosítja (amelyik alkalmazható): projektfelügyelet, üzleti áttekintések és javaslatok, lebonyolítja az alkalmazandó értékeléseket és a Vevő egyetlen kapcsolattartójaként működik.

- b. IBM Sterling Vállalatközi Szolgáltatások – Emeltszintű Integráció – Ügyfolyamat Támogatás a Vevő Ügyfélkörének Támogatási Előfizetésével: műszaki- és ügyfélszolgálati szolgáltatás nyújtása a Vevő és a Partnerközösség részére. Az IBM kezeli a vállalatközi műszaki ügyeket és a Vevőnek továbbít megoldásra minden üzleti problémát. A Vevő Partneri közösségének az IBM egy telefonszámot biztosít, amelyen keresztül támogatást kérhetnek az IBM-től. Ez a támogatási szint a 12. szakaszban meghatározott alapszintű támogatás kiegészítése.
- c. IBM Sterling Vállalatközi Szolgáltatások – Emeltszintű Integráció – Ügyfolyamat Támogatás a Vevő Beszállítójának Támogatási Előfizetésével: műszaki- és ügyfélszolgálati szolgáltatás nyújtása a Vevő és a Vevő beszállító-partneri közössége részére. Az IBM kezeli a vállalatközi műszaki ügyeket és a Vevőnek továbbít megoldásra minden üzleti problémát. A Vevő beszállító-partneri közösségének az IBM egy telefonszámot biztosít, amelyen keresztül támogatást kérhetnek az IBM-től. Ez a támogatási szint a 12. szakaszban meghatározott alapszintű támogatás kiegészítése.

1.3 Adatmegőrzés

- a. IBM Sterling Vállalatközi Szolgáltatások – Alapszintű Integráció –Kiterjesztett Adatmegőrzés: Gigabyte-ok tárolása egy előre meghatározott, meghosszabbított időtartamon keresztül. Az adatmennyiség mérése a hónap utolsó napján történik.

1.4 Egyéb

- a. IBM Sterling Vállalatközi Szolgáltatások – Alapszintű Integráció – Folyamatbővítési Szolgáltatás: lehetővé teszi, hogy egy szabványos Vállalatközi Dokumentumfolyamat során 'kiugorjon' egy webszolgáltatáshoz azért, hogy az üzleti dokumentumban lévő információkat ellenőrizze, vagy, hogy az üzleti dokumentum tartalmának bővítésére kiegészítő információkat gyűjtsön.
- b. IBM Sterling Vállalatközi Szolgáltatások – Alapszintű Integráció – Összehangolt Vállalatközi Folyamatszolgáltatás: lehetőség valós idejű, webhelyen történő kérdés / válasz feldolgozására, a beszállító lánc Dokumentumainak összehangolt cseréjére, továbbá lehetőség biztosítása a Vevőnek arra, hogy a Partnereivel az IBM Vállalatközi Szolgáltatási környezetben keresztül üzeneteket váltson, függetlenül az eltérő webszolgáltatási felületektől.

2. Telepítési Szolgáltatások

- a. IBM Sterling Vállalatközi Szolgáltatások – Együttműködési Hálózat –EDI-ről Fax-ra Átalakítás Leképezésének Beállítása: a folyamat beállítása, és a Leképezés létrehozása a vevő EDI dokumentumának fax formátumra történő átalakításához, a Vevő Partneri számára történő elküldés céljából.

Az IBM a következő tevékenységeket hajtja végre:

- Fax Szerkesztési Definíciós dokumentumot biztosít, amely meghatározza a forrásadatok (elektronikus adatcsere) és a Faxkimenet közötti kapcsolatot, valamint a Faxkimenet elrendezési módját.
- Biztosítja a kimeneti Faxformátumot és -fedőlapot
- Leképezést fejleszt (elő- és utófeldolgozás nélkül) a fájlformátum, a megvalósítási útmutató és a kapcsolódó megvalósítási követelmények használatával
- Egység- és rendszertesztelést hajt végre
- Lefordítja a vizsgálati adatokat
- Érvényesíti a kimeneti vizsgálati adatokat az MRS alapján
- Megvalósítja a kifejlesztett Leképezést és a Faxformátumot az IBM SaaS környezetben

A Vevő a következőket biztosítja:

- Bemenet a Fax Szerkesztési Definíciós dokumentum számára
 - Bemenet a megvalósítási útmutató számára (szabvány, változat, szegmensek, elemek, jellemzők, ciklusok stb.)
 - Részletes dokumentáció az EDI bemeneti fájl EDI megvalósítása számára
 - EDI vizsgálati adatok elektronikus formátumban
 - Hozzáférés a Vevő alkalmazásait és adattárolási helyeit ismerő alkalmazotti erőforráshoz.
- b. IBM Sterling Vállalatközi Szolgáltatások – Alapszintű Integráció – Részletes Leképezés-beállítás.

Az IBM a következő tevékenységeket hajtja végre:

- a Részletes Leképezés fejlesztéséhez szükséges műszaki követelmények elemzése a fájlformátum, megvalósítási útmutató és a kapcsolódó üzleti követelmények használatával. Lehetséges, hogy minden egyes Partneri viszonylat külön elemzést igényel;
 - a szükséges MRS és Részletes Leképezések kifejlesztése a Vevő aktuális együttműködő Partnereihez; és
 - a kész Részletes Leképezések létrehozása az üzemi IBM SaaS környezetben.
- c. IBM Sterling Vállalatközi Szolgáltatások – Alapszintű Integráció – Adatkiemelési Szolgáltatás Beállítása: a megadott tranzakciókból származó információkat tároló táblázat létrehozása és a táblaküldéssel kapcsolatos ütemezett kommunikáció beállítása a Vevő irányában.
- d. IBM Sterling Vállalatközi Szolgáltatások – Alapszintű Integráció – Riasztás Jövőbeli Eseménykor Beállítása:

Az IBM a következő tevékenységeket hajtja végre:

- Meghatározza a Vevő által azonosított eseményeket ütemezés vagy napszak alapján.
 - Meghatározza azon e-mail cím(ek)et, ahová a riasztásokat küldeni kell.
 - Meghatározza, milyen időközönként kell a riasztás(oka)t küldeni.
 - Létrehozza az esemény és a kapcsolódó riasztás útválasztását/e-mailjeit.
- e. IBM Sterling Vállalatközi Szolgáltatások – Alapszintű Integráció – Gentrán Integrációs Szolgáltatások – Leképezés Beállítása.

Az IBM a következő tevékenységeket hajtja végre:

- a Normál Leképezés fejlesztéséhez szükséges műszaki követelmények elemzése a fájlformátum, megvalósítási útmutató és a kapcsolódó üzleti követelmények használatával. Lehetséges, hogy minden egyes Partneri viszonylat külön elemzést igényel;
 - a szükséges MRS és Normál Leképezések kifejlesztése a Vevő aktuális együttműködő Partnereihez; és
 - a kész Normál Leképezések létrehozása az üzemi IBM SaaS környezetben.
- f. IBM Sterling Vállalatközi Szolgáltatások – Alapszintű Integráció – PIP Alapú Útképzési Beállítás RosettaNet, CIDX, és PIDX részére: az összekapcsolhatóság létrehozása és bevizsgálása a Vevő és a Partnere között RNIF 2.0 használatával.
- g. IBM Sterling Vállalatközi Szolgáltatások – Alapszintű Integráció – PIP Alapú Átalakítási Leképezés RosettaNet, CIDX és PIDX részére.

Az IBM a következő tevékenységeket hajtja végre:

- a fájlformátum, a megvalósítási útmutató és a kapcsolódó üzleti követelmények használatával a Normál Leképezés fejlesztéséhez szükséges műszaki követelmények elemzése, azon esetekben, ahol a Leképezésnek vagy a forrása, vagy a kimenete CIDX, PIDX vagy RosettaNet (amelyik értelmezhető) szabványon alapul. Lehetséges, hogy minden egyes Partneri viszonylat külön elemzést igényel;
 - a szükséges MRS és Normál Leképezések kifejlesztése a Vevő aktuális együttműködő Partnereihez; és
 - a kész Normál Leképezések létrehozása az üzemi IBM SaaS környezetben.
- h. IBM Sterling Vállalatközi Szolgáltatások – Alapszintű Integráció – Projektmegvalósítás: az IBM a Vevő Projektvezetőjével közösen végzett munka során létrehoz egy közösen elfogadott projekttervet a Leképezés fejlesztésére és a Partnerek beállítására és ezt követően a létrejött projekttervnek megfelelően elvégzik a Leképezés kifejlesztését és a partnerbeállítási tevékenységeket.
- i. IBM Sterling Vállalatközi Szolgáltatások – Alapszintű Integráció – Normál Integrációs Szolgáltatások - Leképezésbeállítás.

Az IBM a következő tevékenységeket hajtja végre:

- a Normál Leképezés fejlesztéséhez szükséges műszaki követelmények elemzése a fájlformátum, megvalósítási útmutató és a kapcsolódó üzleti követelmények használatával. Lehetséges, hogy minden egyes Partneri viszonylat külön elemzést igényel;
 - a szükséges MRS és Normál Leképezések kifejlesztése a Vevő aktuális együttműködő Partnereihez; és
 - a kész Normál Leképezések létrehozása az üzemi IBM SaaS környezetben.
- j. IBM Sterling Vállalatközi Szolgáltatások – Alapszintű Integráció – Normál Integrációs Szolgáltatások - Partnerbeállítás: a Vevővel közösen végzett munka során létrehozásra kerül a Vevő Partneri közössége. Ez a szolgáltatás tartalmazhatja a Partnerkapcsolatok telepítését, beállítását és bevizsgálását.
- k. IBM Sterling Vállalatközi Szolgáltatások – Emeltszintű Integráció –Projektmegvalósítás: a Vevővel közösen végzett munka során meghatározásra kerülnek azok a tevékenységek, amelyek az IBM Sterling Vállalatközi Szolgáltatások beállításához szükségesek. Ez tartalmazza a tervezést, a fizikai összekapcsolhatóságot, a termékbeállítást, tesztelést és az üzemeltetési és támogatás tervek elkészítését.

Ezen belül az IBM tevékenysége a következőkre terjedhet ki:

- elemzés, tervezés és a Vevő aktuális környezetének felmérését célzó projekttervezési szolgáltatások biztosítása;
- a hardver rendszerek, kommunikáció és az IBM-helyszíneken lévő alkalmazásillesztők kezdeti beállítása;
- a projektkommunikáció fenntartása a Vevő projektvezetőjén keresztül;
- a Vevő projektvezetőjével együtt méri és értékeli a projektnek a projekttervhez viszonyított előrehaladását;
- rendszeres projekt-helyzetmegállapító megbeszéléseket vezet;
- A Vevő projektvezetőjével együtt koordinálja a projekt változásait; és
- koordinálja és vezeti az IBM projektszemélyzetének a műszaki tevékenységeit.

Az IBM segítheti a Vevőt a következő feladatok elvégzésében:

- a Partner/dokumentum típusú információk folyamatábrájának elkészítése;
- a projektterv készítése;
- vizsgálati terv készítése a következőkre: (a) hálózat kialakítás/kommunikáció, (b) jelentésösszevetés és (c) alkalmazásintegráció, és
- a támogató rendszerek beállítása és bevizsgálása.

3. Igény Szerinti Szolgáltatások

- a. IBM Sterling Vállalatközi Szolgáltatások – Alapszintű Integráció – Leképezés Módosítás: legfeljebb négy (4) adatmódosítás, legfeljebb két (2) tesztelési ciklus levezetése és a Leképezési Követelményspecifikáció szükség szerinti frissítése.